

Znak. BGK.VI.271.13.2023 z dnia 10.10.2023  
(Znak pracownika prowadzącego postępowanie)

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019r., Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 poz. 1605 z późn. zm.), których wartość jest mniejsza niż 130.000 zł netto, Gmina Tuczępy zwraca się z zapytaniem ofertowym o cenę:

dostaw, usług, robót budowlanych (*właściwe podkreślić*)

w ramach zadania: "**Opracowanie operatów wodnoprawnych na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w m. Tuczępy i m. Brzozówka**"

1. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie operatów wodnoprawnych na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Tuczępy i w m. Brzozówka w gminie Tuczępy. Szczegółowy zakres obowiązków obejmuje:

- a) przygotowanie wszelkich dokumentów oraz kompletnego operatu wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w miejscowości Tuczępy, dla której odbiornikiem ścieków jest rów melioracyjny RW A-2 prowadzący wody w kierunku rzeki Wschodniej oraz operatu wodnoprawnego dla oczyszczalni ścieków w miejscowości Brzozówka, dla której odbiornikiem ścieków jest Ciek Toporowski prowadzący wody do rzeki Wschodniej;
- b) wystąpienie w imieniu Zamawiającego z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego do odpowiedniego organu oraz uzyskanie;
- c) uzyskanie w imieniu Zamawiającego pozwolenia wodnoprawnego;
- d) wykonanie niezbędnej dokumentacji

Operat wodnoprawny powinien obejmować wszystkie wymagane informacje niezbędne do wydania pozwolenia wodnoprawnego. Operat wodnoprawny powinien być sporządzony zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne ( Dz. U. 2023, poz. 1478 z późn. zm.). Zakres prac do wykonania operatu wodnoprawnego obejmuje uzyskanie wszelkich materiałów wyjściowych do pracownia części opisowej i graficznej. Wykonawca musi uzyskać je we własnym zakresie. Dokumentację do uzyskania pozwolenia wodnoprawnego należy opracować na papierze w formie opisowej graficznej oraz w formie elektronicznej. Część graficzna operatu powinna być przedstawiona w plikach typu rastrowego (np. pliki JPEG).

Wykonawca zobowiązuje się w ramach zamówienia do pokrycia wszelkich niezbędnych kosztów koniecznych do prawidłowej realizacji zamówienia (m. in. koszty dojazdu na spotkania z przedstawicielem Zamawiającego, koszty poniesione w ramach opłat urzędowych).

W załączeniu dołącza się aktualnie obowiązujące pozwolenia.

2. Termin realizacji zamówienia: do dnia 29.12.2023 r.

3. Okres gwarancji: nie dotyczy

4. Kryteria oceny ofert: 100% cena

4. Warunki płatność: do 30 dni od dnia otrzymania prawidłowej wystawionej faktury

5. Inne istotne warunki zamówienia:

5.1 Wykonawca oświadcza, że numer rachunku bankowego wskazany na fakturach wystawionych w związku z realizacją umowy jest numerem podanym do Urzędu Skarbowego i jest właściwym dla dokonania rozliczeń na zasadach podzielonej płatności (split payment), zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2018 r. poz. 2174 ze zmianami).

5.2 W przypadku zamiaru złożenia ustrukturyzowanej faktury wykonawca zobowiązany jest o poinformowanie zamawiającego o swoim zamiarze w terminie 7 dni przed terminem złożenia. Zamawiający niezwłocznie przekaze wykonawcy informację o numerze konta na platformie PEF.

**5.3 Na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tj. Dz. U. z 2022 r., póź 835), zwanej dalej UPWAU, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się:**

- a) Wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 UPWAU;
- b) Wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 UPWAU;
- c) Wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 UPWAU;
- d) Wykluczenie, o którym mowa w pkt 7 następować będzie na okres trwania ww. okoliczności;
- e) W przypadku wykonawcy wykluczonego na podstawie art. 7 ust. 1 UPWAU, Zamawiający odrzuca ofertę takiego Wykonawcy;

5.4 Na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1) tj.: Zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 i 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem:

- a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji;
- b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu;  
lub
- c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

## 6. KLAUZULA INFORMACYJNA

Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), publ. Dz. Urz. UE L Nr 119, s. 1 informujemy, iż:

6.1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Tuczępy (adres Tuczępy 35, 28-142 Tuczępy, tel kontaktowy 41/3533135).

6.2. W sprawach z zakresu ochrony danych osobowych mogą Państwo kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: [inspektor@cbi24.pl](mailto:inspektor@cbi24.pl).

6.3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji obowiązków prawnych ciążących na Administratorze.

6.4. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji ww. celu z uwzględnieniem okresów przechowywania określonych w przepisach odrębnych, w tym przepisów archiwalnych.

6.5. Podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. c) ww. Rozporządzenia.

6.6. Odbiorcami Pani/Pana danych będą podmioty, które na podstawie zawartych umów przetwarzają dane osobowe w imieniu Administratora.

6.7. Osoba, której dane dotyczą ma prawo do:

- dostępu do treści swoich danych oraz możliwości ich poprawiania, sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także - w przypadkach przewidzianych prawem - prawo do usunięcia danych i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych.

- wniesienia skargi do organu nadzorczego w przypadku gdy przetwarzanie danych odbywa się z naruszeniem przepisów powyższego rozporządzenia tj. Prezesa Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

Ponadto informujemy, iż w związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych nie podlega Pan/Pani decyzjom, które się opierają wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, o czym stanowi art. 22 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy cywilnoprawnej. Osoba, której dane dotyczą jest zobowiązana do ich podania. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości zawarcia umowy.

Ponadto informujemy, iż w związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych nie podlega Pan/Pani decyzjom, które się opierają wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, o czym stanowi art. 22 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych.

7. Sposób przygotowania oferty:

a) Ofertę należy sporządzić w języku polskim, pismem czytelnym na druku „Formularz ofertowy”

b) Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną.

c) Na kopercie należy umieścić zapis: „Opracowanie operatów wodnoprawnych na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w m. Tuczępy i m. Brzozówka”

8. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia: 17.10.2023 do godz. 13:00 w formie:

a) pisemnej (osobiście, listownie) na adres: Tuczępy 35, 28-142 Tuczępy

b) faxem: 041/ 35-33-135 wew. 33

c) w wersji elektronicznej: [urząd@tuczepy.pl](mailto:urząd@tuczepy.pl)

9. Osoba prowadząca postępowanie: podinspektor Adrian Pabian

10. Załączniki do zapytania ofertowego:

a) Formularz ofertowy,

b) Aktualnie obowiązujące pozwolenia wodnoprawne

10.10.2023r. Adrian Pabian  
.....  
(data i podpis pracownika merytorycznego)

**Zatwierdzam:**

Wójt Gminy

mgr Jacek Wilk  
.....

(Kierownik Zamawiającego lub osoba upoważniona)

.....  
pieczętka Oferenta

## FORMULARZ OFERTOWY

Odpowiadając na skierowane do nas zapytanie ofertowe na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019r., Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 poz. 1605 z późn. zm.) składamy ofertę na wykonanie zamówienia

Znak sprawy: BGK.VI.271.13.2023 z dnia 10.10.2023  
dotyczącego: dostaw, usług, robót budowlanych

### "Opracowanie operatów wodnoprawnych na odprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w m. Tuczępy i m. Brzozówka" (nazwa zadania)

Składamy następującą ofertę:

a) **Opracowanie operatu wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków w m. Tuczępy:**

Oferujemy wykonanie zamówienia za cenę: ..... netto zł

podatek VAT ..... zł

cena brutto ..... zł,

/słownie kwota brutto: .....

b) **Opracowanie operatu wodnoprawnego na odprowadzanie ścieków w m. Brzozówka:**

Oferujemy wykonanie zamówienia za cenę: ..... netto zł

podatek VAT ..... zł

cena brutto ..... zł,

/słownie kwota brutto: .....

**Łącznie:**

Oferujemy wykonanie zamówienia za cenę: ..... netto zł

podatek VAT ..... zł

cena brutto ..... zł,

/słownie kwota brutto: .....

1. Przyjmujemy do realizacji warunki postawione przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym.
2. Oświadczamy, że zdobyliśmy potrzebne informacje do przygotowania oferty.
3. Zobowiązuję się w przypadku wyboru naszej oferty do realizacji zamówienia po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z Zamawiającym.
4. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią Zarządzenia Nr 109/ 2020 Wójta Gminy Tuczępy z dnia 31 grudnia 2020 w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych.
5. Ze strony Wykonawcy osobą do kontaktu w sprawach realizacji zamówienia będzie :  
..... - imię i nazwisko,  
.....- telefon,  
.....- e-mail,
6. Oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

.....  
(data, podpis, pieczęć Oferenta, Osoby upoważnionej)

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego /j.t. Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm./, art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 3, art. 128, art. 135, art. 138 i art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r – Prawo wodne /j. t. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm./ oraz rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./, po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Tuczępy, pisma z dnia 30.12.2013 r. i znak: BGK-II.7034.1.2014 z dnia 7.03.2014 r., w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego Gminie Tuczępy na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków w msc. Brzozówka do Cieku od Toporowa oraz z urzędu w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia dotychczasowego pozwolenia wodnoprawnego wydanego decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/10/03 z dnia 12.06.2003 r.

**o r z e k a m:**

I. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego, wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/10/03 z dnia 12.06.2003 r., na odprowadzanie oczyszczonych ścieków sanitarnych z oczyszczalni w msc. Brzozówka gm. Tuczępy do cieku dopływającego do rzeki Wschodniej, które było wydane na okres obowiązywania do dnia 30 czerwca 2013 r.

II. Udzielam pozwolenia wodnoprawnego **Gminie Tuczępy** na szczególne korzystanie z wód, tj. na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej na terenie działek nr 149 i nr 150 w msc. Brzozówka gm. Tuczępy, do cieku Toporowskiego w zlewni rzeki Wschodniej.

Wprowadzanie ścieków do cieku istniejącym wylotem kanalizacyjnym  $\varnothing 160$  PCV w betonowej obudowie. Ścieki po wylocie z kanału  $\varnothing 160$  spływają swobodnie po podstawie obudowy obniżonej o 20 cm w stosunku do wylotu rury kanalizacyjnej (umocniona betonowa podstawa wylotu posiada próg zwalniający o wysokości 10 cm), a następnie umocnionym oskarpowaniem odbiornika. Umocnienie skarpy i dna odbiornika wykonane jest z elementów betonowych (dyble) - po 1,5 m w górę i w dół cieku, od betonowej obudowy wylotu.

Rzędna dna wylotu kanału 191,25m n.p.m., rz. dna cieku w miejscu wylotu 190,55m n.p.m.  
Lokalizacja istn. wylotu w/g współrzędnych geograficznych: N 50°32'06,50" i E 20°55'30,02".

III. Pozwolenia wodnoprawnego udzielam na okres do dnia **25 kwietnia 2024 roku** pod następującymi warunkami:

1. Ilość odprowadzanych do odbiornika oczyszczonych ścieków nie przekroczy wielkości:

- $Q_{d\ sr} = 12,0 \text{ m}^3/\text{d}$
- $Q_{h\ max} = 1,3 \text{ m}^3/\text{h}$
- $Q_{r\ max} = 4\ 380,0 \text{ m}^3/\text{rok}$
- RLM = 92

2. Stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych odprowadzanych do odbiornika nie będą przekraczać następujących wartości:

- BZT<sub>5</sub> - 40 mg O<sub>2</sub>/l
- ChZT<sub>Cr</sub> - 150 mg O<sub>2</sub>/l
- zawiesiny ogólne - 50 mg/l

3. Wykonywania:

- analiz jakości oczyszczonych ścieków odprowadzanych do odbiornika w zakresie wskaźników określonych w punkcie „III.2.” niniejszej decyzji, z częstotliwością określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./, Wyniki analiz zgodnie z załącznikiem nr 10 do w/w rozporządzenia, określającym metodyki referencyjne analizy próbek ścieków.

- pomiaru ilości odprowadzanych ścieków do odbiornika – rejestr ciągły za pomocą

przepływomierza elektromagnetycznego umieszczonego w komorze pomiarowej.

4. Konserwacji i utrzymania w dobrym stanie urządzenia wodnego – wylotu i odbiornika ścieków oczyszczonych na odcinku o długości: 50 m powyżej i 1000 m poniżej wylotu. Konserwacja koryta ciekłu na w/w odcinku będzie polegała na systematycznym wykaszaniu z traw, odmulaniu dna z zachowaniem jego właściwego spadku, pielęgnacji i profilowaniu skarp. O planowanych terminach konserwacji należy powiadamiać właścicieli działek należących do osób trzecich, a konserwację przeprowadzać w taki sposób, by nie powodować szkód.

5. Prowadzenia na bieżąco zapisów dotyczących ilości odprowadzanych ścieków, wyników prowadzonych analiz ścieków, daty wykonywania przeglądów lub konserwacji urządzeń wodnych itd.

**IV.** Wyznaczam punkt kontrolno-pomiarowy do oznaczania jakości odprowadzanych ścieków na istn. wylocie kanalizacyjnym oczyszczonych ścieków do ciekłu.

**V.** Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

## **Uzasadnienie**

Wójt Gminy Tuczępy, pismami z dnia 30.12.2013 r. i znak: BGK-II.7034.1.2014 z dnia 7.03.2014 r., wystąpił do tut. Starostwa z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego Gminie Tuczępy na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w msc. Brzozówka do Ciekłu od Toporowa dopływającego do rzeki Wschodniej.

Jednocześnie, z urzędu wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia dotychczasowego pozwolenia na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni ścieków w Brzozówce, wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/10/03 z dnia 2003.06.12, które było wydane na okres obowiązywania do dnia 30 czerwca 2013 r.

Do wniosku załączono m.in. operat wodnoprawny opracowany przez Zakład Projektowo – Usługowy „NOSAN” Nowak Grzegorz ul. Hauke Bosaka 9 25-217 Kielce – opracowanie z marca 2014 r. Wniosek spełnił wymogi art. 64 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kpa /j. t. Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm./ i art. 131 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne /j. t. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm./.

Autor opracowania określił, że oczyszczalnia ścieków dla m. Brzozówka zrealizowana została dla oczyszczania ścieków pochodzących z gospodarstw domowych mieszkańców Brzozówki. Zlokalizowana jest na gruntach wsi Brzozówka, na działkach stanowiących własność Gminy Tuczępy. Jest to oczyszczalnia mechaniczno - biologiczna, pracująca w oparciu o technologię oczyszczania ścieków na złożu biologicznym oraz na filtrze żwirowo-piaskowym. Ścieki dopływają systemem kanalizacyjnym do pompowni ścieków surowych na terenie oczyszczalni, skąd poprzez osadnik wstępny (oczyszczanie mechaniczne ścieków), złożo biologiczne i filtr żwirowo-piaskowy (biologiczne oczyszczanie ścieków) i wylot ścieków oczyszczonych zrzucane są do odbiornika.

Na podstawie art. 107 § 4 k.p.a. odstąpiono od uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądanie strony.

Ponieważ dotychczasowe pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Brzozówce było wydane na okres obowiązywania do dnia 30.06.2013r., tut. Starostwo jednocześnie przeprowadziło z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia tego pozwolenia, wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/10/03 z dnia 12.06.2003 r.

Zgodnie z przepisami ustawy Kpa i Prawo wodne wysłano stronom zawiadomienie o wszczęciu przedmiotowego postępowania administracyjnego, o udostępnieniu materiałów i informacji, a także podano tę informację do publicznej wiadomości.

W niniejszej decyzji nałożono na wnioskodawcę obowiązek wykonywania analiz oczyszczonych ścieków bytowych wprowadzanych do wód zgodnie z § 5 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie

szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./.

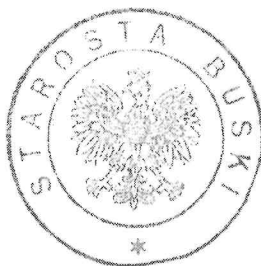
W wyznaczonym terminie strony nie wniosły uwag do sprawy.

Wobec powyższego organ postanowił orzec jak w osnowie.

## Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie za pośrednictwem Starosty Buskiego w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji /art. 130 §2 Kpa/.

\* Wydanie niniejszego pozwolenia jest zwolnione od opłaty skarbowej na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej /j.t. Dz. U. z 2012 r., poz. 1282 ze zm./.



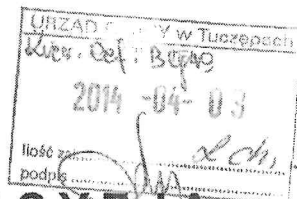
Z up. STAROSTY  
*mgr Lech Szczygiel*  
Naczelnik Wydziału Rolnictwa,  
Leśnictwa i Ochrony Środowiska

### Otrzymują:

1. Gmina Tuczępy  
Tuczępy 35, 28-142 Tuczępy
2. Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń  
Wodnych w Kielcach ul. Witosa 86, 25-561 Kielce
3. Urząd Gminy Tuczępy - podanie do publicznej wiadomości  
Tuczępy 35, 28-142 Tuczępy
4. Sołtys wsi Brzozówka - podanie do publicznej wiadomości  
Brzozówka, 28-142 Tuczępy
5. Sołtys wsi Chałupki - podanie do publicznej wiadomości  
Chałupki, 28-142 Tuczępy
6. BIP Starostwa - podanie do publicznej wiadomości
7. a/a – 2 egz.

### Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie – do katastru wodnego  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
2. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego  
Departament Rozwoju Obszarów Wiejskich i Środowiska  
Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce
3. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
Al. IX Wieków Kielc 3, 25-955 Kielce
4. Powiatowy Inspektor Sanitarny  
ul. St. Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój



Busko-Zdrój, dn. 2014-03-31

## DECYZJA

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego /j.t. Dz. U. z 2013 r., poz. 267/, art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 3, art. 128, art. 135, art. 138 i art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r – Prawo wodne /j. t. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 ze zm./ oraz rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./, po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Tuczępy, pisma z dnia 18.12.2013 r., znak: BGK-II.7034.4.2013 z dnia 30.12.2013 r. i znak: BGK-II.7034.2.2014 z dnia 7.03.2014 r., w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego Gminie Tuczępy na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej na terenie działek nr 351/5 i nr 351/4 obręb 14 w Tuczępach gm. Tuczępy do rowu melioracyjnego RW A-2 oraz z urzędu w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia dotychczasowego pozwolenia wodnoprawnego wydanego decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/09/03 z dnia 2003.05.19

### o r z e k a m:

I. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/09/03 z dnia 2003.05.19, na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków w Tuczępach, która była wydana na okres obowiązywania do dnia 30 czerwca 2013 r.

II. Udzielam pozwolenia wodnoprawnego **Gminie Tuczępy** na szczególne korzystanie z wód, tj. odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej na terenie działek nr 351/5 i nr 351/4 obręb 14 w Tuczępach gm. Tuczępy do ziemi - rowu melioracyjnego RW A-2, zlokalizowanego w zlewni rzeki Wschodniej.

Wprowadzanie ścieków do ziemi istniejącym wylotem – przejściem umocnionego elementami betonowymi szczelnego rowu w rów ziemny: ścieki wprowadzane są do rowu kanałem  $\varnothing 200\text{mm}$ , następnie na długości ok. 88,0m płyną rowem umocnionym w dnie korytkami bet. o wymiarach 50x70x20cm i na skarpach do wysokości ok. 70cm płytami bet. o wym. 50x50x7cm. Rzędna dna rowu w miejscu wylotu 197,4 m n.p.m.

Lokalizacja istn. wylotu w/g współrzędnych geograficznych: N 50°30'37,65" i E 20°59'23,44".

III. Pozwolenia wodnoprawnego udzielam na okres do dnia **31 marca 2024 roku** pod następującymi warunkami:

1. Ilość odprowadzanych do odbiornika oczyszczonych ścieków nie przekroczy wielkości:

- $Q_{d\text{śr}} = 170,0 \text{ m}^3/\text{d}$
  - $Q_{h\text{max}} = 19,1 \text{ m}^3/\text{h}$
  - $Q_{r\text{max}} = 62\,050,0 \text{ m}^3/\text{rok}$
- RLM = 1300**

2. Stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych odprowadzanych do odbiornika nie będą przekraczać następujących wartości:

- BZT<sub>5</sub>** - 25 mg O<sub>2</sub>/l
- ChZT<sub>Cr</sub>** - 125 mg O<sub>2</sub>/l
- zawiesiny ogólne** - 35 mg/l

3. Wykonywania:

- analiz jakości oczyszczonych ścieków odprowadzanych do odbiornika w zakresie wskaźników określonych w punkcie „III.2.” niniejszej decyzji, z częstotliwością określoną w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./.

Wyniki analiz zgodnie z załącznikiem nr 10 do w/w rozporządzenia, określającym metodyki referencyjne analizy próbek ścieków.

- pomiaru ilości odprowadzanych ścieków do odbiornika – rejestr ciągły za pomocą sondy ultradźwiękowej umieszczonej w komorze pomiarowej.



4. Konserwacji i utrzymywania w dobrym stanie urządzeń wodnych – wylotu i rowu melioracyjnego – odbiornika ścieków oczyszczonych, na odcinku o długości: 10,0 m powyżej i 500,0 m poniżej wylotu kanału  $\varnothing 200$  mm do umocnionego rowu melioracyjnego.

Konserwacja rowu na w/w odcinku będzie polegała na systematycznym wykaszaniu z traw rowu, odmulaniu dna z zachowaniem właściwego spadku dna rowu, pielęgnacji i profilowaniu skarp rowu.

O planowanych terminach konserwacji należy powiadamiać właścicieli działek należących do osób trzecich, a konserwację przeprowadzać w taki sposób, by nie powodować szkód.

5. Prowadzenia na bieżąco zapisów dotyczących ilości odprowadzanych ścieków – raz na dzień, wyników prowadzonych analiz ścieków, daty wykonywania przeglądów lub konserwacji urządzeń wodnych itd.

**IV.** Wyznaczam punkt kontrolno-pomiarowy do oznaczania jakości odprowadzanych ścieków w ostatniej studzience kanalizacyjnej, zlokalizowanej przed wylotem kanału  $\varnothing 200$  mm do umocnionego rowu melioracyjnego, oznaczonej jako Si2 na zagospodarowaniu terenu oczyszczalni.

**V.** Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

## **Uzasadnienie**

Wójt Gminy Tuczępy, pismami z dnia 18.12.2013 r., znak: BGK-II.7034.4.2013 z dnia 30.12.2013 r. i znak: BGK-II.7034.2.2014 z dnia 7.03.2014 r., wystąpił do tut. Starostwa z wnioskiem o wydanie pozwolenia wodnoprawnego Gminie Tuczępy na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na terenie działek nr 351/5 i nr 351/4 obręb 14 w Tuczępach gm. Tuczępy do rowu melioracyjnego RW A-2.

Jednocześnie, z urzędu wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia dotychczasowego pozwolenia na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z gminnej oczyszczalni ścieków w Tuczępach, wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/09/03 z dnia 2003.05.19, które było wydane na okres obowiązywania do dnia 30 czerwca 2013 r.

Do wniosku załączono operat wodnoprawny opracowany przez Zakład Projektowo – Usługowy „NOSAN” Nowak Grzegorz ul. Hauke Bosaka 9 25-217 Kilece – opracowanie z grudnia 2013 r. i jego uzupełnienie – opracowanie z marca 2014 r.

Autor opracowania określił, że oczyszczalnia ścieków w Tuczępach (po rozbudowie i przebudowie zakończonej protokołem odbioru robót z dn. 20.12.2010 r.) przyjmuje i oczyszcza ścieki bytowe pochodzące z układu sieci kanalizacyjnej obejmującej: Tuczępy, Wierzbicę i Sieczków (część miejscowości) oraz ścieki bytowe dowożone samochodami asenizacyjnymi z miejscowości gminnych, nie objętych systemem kanalizacyjnym. Jest to oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna. Do procesu biologicznego rozkładu substancji organicznych zastosowano osad czynny oraz zawieszony w nim złoże biologiczne. Oczyszczalnia wyposażona jest w urządzenia automatyki i sterowania z programem sterującym i wizualizacyjnym CT 1000, zapewniające stabilny przebieg procesów oczyszczania. Pomiar ilości odprowadzanych ścieków oczyszczonych odbywa się za pomocą sondy ultradźwiękowej poziomu na trójkącie przelewowym. Sygnał z przepływomierza przekazywany jest do szafy sterowniczej i do licznika przepływu, zainstalowanego bezpośrednio na komorze pomiarowej.

Ponieważ dotychczasowe pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Tuczępach było wydane na okres obowiązywania do dnia 30.06.2013r., tut. Starostwo jednocześnie przeprowadziło z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia tego pozwolenia, wydanego Gminie Tuczępy decyzją Starosty Buskiego znak: RLO-6223/II/09/03 z dnia 19.05. 2003 r.

Zgodnie z przepisami ustawy Kpa i Prawo wodne wysłano stronom zawiadomienie o wszczęciu przedmiotowego postępowania administracyjnego, o udostępnieniu materiałów i informacji, a także podano tę informację do publicznej wiadomości.

W niniejszej decyzji nałożono na wnioskodawcę obowiązek wykonywania analiz

oczyszczonych ścieków bytowych wprowadzanych do ziemi zgodnie z § 11 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego /Dz. U. z 2006 r., Nr 137, poz. 984 ze zm./.

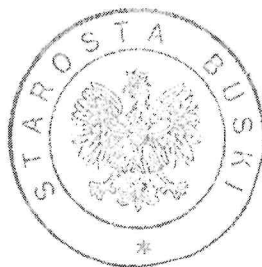
W wyznaczonym terminie strony nie wniosły uwag do sprawy.

Wobec powyższego organ postanowił orzec jak w osnowie.

## Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie za pośrednictwem Starosty Buskiego w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji /art. 130 §2 Kpa/.

\* Wydanie niniejszego pozwolenia jest zwolnione od opłaty skarbowej na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej /j.t. Dz. U. z 2012 r., poz.1282 ze zm./.



Z up. STAROSTY  
mgr Leszek Sołtysiak  
Naczelnik Wydziału Rolnictwa  
Leśnictwa i Ochrony Środowiska

### Otrzymują:

1. Gmina Tuczępy  
Tuczępy 35, 28-142 Tuczępy
2. Agencja Nieruchomości Rolnej  
Oddział Terenowy w Rzeszowie  
ul. 8 Marca 13, 35 – 959 Rzeszów
3. Pan Walkowicz Stanisław
4. Pani Alicja Porębska
5. Pan Krzysztof Porębski
6. Pani Teodora Opałka
7. Pan Marek Opałka
8. Pani Sabina Chojna
9. Pani Ilona Tutak
10. Pan Damian Chojna
11. Pan Michał Chojna
12. Pani Wioletta Kaczmarek
13. Pan Marek Kaczmarek
14. Pani Anna Zakrzewska
15. Pan Leszek Zakrzewski
16. Pani Stanisława Szczęśniak
17. Pani Alina Balicka
18. Świętokrzyski Zarząd Melioracji  
i Urządzeń Wodnych w Kielcach  
ul. Witosa 86, 25-561 Kielce
19. a/a – 2 egz.

### Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie – do katastru wodnego  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
2. Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego  
Departament Rozwoju Obszarów Wiejskich i Środowiska  
Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce
3. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
Al. IX Wieków Kielc 3, 25-955 Kielce
4. Powiatowy Inspektor Sanitarny  
ul. St. Batorego 2, 28-100 Busko-Zdrój